
Dieterich
BUXTEHUDE

Gott, hilf mir
Lord, save me
BuxWV 34

Kantate
für sechs Einzelstimmen (SSATBB)
ad libitum: sechsstimmiger Capell-Chor (SSATBB)
2 Violinen, 2 Violen, Violone und Basso continuo
herausgegeben von Günter Graulich

Cantata
for six vocal parts (SSATBB)
ad libitum: six-part full choir (SSATBB)
2 violins, 2 viols, violone and basso continuo
edited by Günter Graulich

Stuttgarter Buxtehude-Ausgabe

Eine praktische Ausgabe nach den Quellen neu herausgegeben von Günter Graulich unter Mitarbeit von Paul Horn

Partitur/Full score


Carus 36.006

Vorwort

1. Quelle:

Handschriftlicher Stimmensatz aus der Dübengesammlung der Universitätsbiblioteket Uppsala, Signatur „Vok. mus. i hs. 50:19.“ 12 Stimmen: Titelblatt / Org 8 Seiten (S. 7—8 leer). S 1 S 2 je 4 Seiten. A T B 1 je 4 Seiten (S. 4 leer). B 2 Vl 1 Vl 2 je 4 Seiten. Va 1 Va 2 je 2 Seiten (S. 2 leer). Vlo 4 Seiten. Papierformat: 32,5 × 41,5 cm (ganzer Bogen). B. Grusnick (in „Die Dübengesammlung“, Svensk tidskrift för musikforskning 48 [1966], Seite 183 ff) nennt den unbekannten, in Stockholm tätigen Schreiber „DBH, b“ und vermutet, daß diesem für die Abschrift das Autograph zur Verfügung gestanden hat.

Jan Olof Ruden (Universitätsbiblioteket Uppsala) wird für Auskünfte über die Quelle, der UB Uppsala für die Publikationserlaubnis und Harald Heckmann (Deutsches Musikgeschichtliches Archiv, Kassel) für die überlassenen Kopien freundlicher Dank gesagt.

2. Originaltitel:

„Gott Hilff mir | denn daß waßer geht mir | biß an die Seele | à. 11 vel 16: | e | due Soprani | alto, | Tenor | due Bassi | con | 5. Stromenti, | di | Dieter : Buxtehude.“

Diese ausführlichen Besetzungsangaben und der Komponistenname finden sich nur auf der Organon-Stimme (Vorderseite). Alle übrigen Stimmen enthalten über dem Notentext den Werktitel „Gott hilff mir“ und die jeweilige Stimmenbezeichnung. Auf der Organon-Stimme (Innenseite) steht zusätzlich „à 11“; auf der Violon-Stimme und sämtlichen Vokalstimmen lauten die Besetzungsangaben übereinstimmend mit dem Titelblatt „à 11 vel 16“. Dazu siehe die „Aufführungspraktischen Hinweise“.

3. Originaltext nach der Stimme „Soprano 1mo“.

Einschübe aus anderen Stimmen in ().
2. (Basso 2do: „Gott hilff mir denn [den] das [daß] Wasser geht mir bis [biß] an die Seele Ich versinke in tieffen Schlam da kein Grund ist Ich bin in tieffen Wassern [Waßer, Waßern], und die Fluth will mich er säuffen)

3. Fürchte dich nicht so du durchß Wasser gehest will ich bey dir seyn daß dich die Ströme nicht sollen ersäuffen Denn ich bin der Herr dein Gott, der Heilige in Israel dein Heiland

4. (Basso 2do: Israel hoffe auf [auff] den Herren.)

5. Wer hofft in Gott. und dem vertraut, der wird [wirdt] nimmer zuschanden

und wer auf diesen Felßen baut, ob ihm gleich stößt zu handen

viel unfalß hie hab ich doch [noch] nie den Menschen sehen, Fallen,

der sich verläst [ver Läst] Auf Gottes Trost er [Ehr] hilfft seinen Gläubigen Allen.

6. Ach ja Mein Gott ich hoff auff dich;

Nur stärcke meinen schwachen Glauben. Laß nichts bitt ich ängstiglich

Mich deines Wortes Trost entraubten.

dein Wort ists drauf ich einzig traw,

und blos nach deiner Hülffe schau

Hilff mir nach deinem Gnadenwort,

und Laß mich deiner Hülff empfinden

für mich zu einem sichern Port

aus meines unglücks Mersabgründen

Bestättige mein Heyl und licht

was mir dein teurer Mund verspricht

So will ich deines Nahmens Ehr

Mit Hertz und Seel und Mund erheben

Auch mich bemühen mehr u: mehr

in wahrer Buße dir zu leben

Ach Herr mein Gott erhöre mich

Ich will dich preisen Ewiglich

7. Israel hoffe auf [Auff, Auf] den Herren Denn bey dem Herren ist die Gnade u. viel er Lösung bey Ihm. und Er wird Israel er lösen aus allen seinen Sünden.“

4. Textnachweis:

2: Psalm 69, 2. 3

3: Jesaja 43, 1 b. 2 a. 3 a

4: Psalm 130, 7 a

5: Lazarus Spengler 1524 (Strophe 5 des Liedes „Durch Adams Fall“)

Preface

1. Source:

Manuscript set of parts in the Dübén collection of the Universitätsbiblioteket Uppsala. Catalogue number: "Vok. mus. i hs. 50:19." 12 parts: Title-page/Org. 8 pp (pp 7—8 blank). S 1, S 2 each 4 pp. A T B 1 each 4 pp (p 4 blank). B 2, Vl 1, Vl 2 each 4 pp. Va 1, Va 2 each 2 pp (p 2 blank). Violone 4 pp. Format 32,5 × 41,5 cm (full sheet). B. Grusnick (cf "Die Dübengesammlung", Svensk tidskrift för musikforskning 48 [1966], illustrations 34—35) refers to the unknown Stockholm copyist as "DBH, b" and is of the opinion that in making the copy he had the autograph at his disposal.

The Editor is indebted to Jan Olof Ruden (Universitätsbiblioteket, Uppsala) for providing information about the source, to the Uppsala library authorities for permission to publish and to Harald Heckmann (Deutsches Musikgeschichtliches Archiv, Kassel) for placing facsimile material at his disposal.

2. Original title:

“Gott Hilff mir | denn daß waßer geht mir | biß an die Seele | à. 11 vel 16: | e | due Soprani | alto, | Tenor | due Bassi | con | 5. Stromenti, | di | Dieter : Buxtehude.”

These details about the work and the name of the composer are to be found only in the organum part (outer cover). The remaining parts bear only “Gott hilff mir” and the name of the appropriate part. In the organum part (inner cover) there is the additional specification “à 11”; the violone part and all the vocal parts give the same specification as the title-page: “à 11 vel 16”. Cf “Notes on performance” below.

3. Original text: cf adjacent German column.

The English performing text of the present work (Hans-Hubert Schönzeler) reads as follows:

2. “Lord save me, for the waters into my soul have entered. I am sinking in deepest mire, where no ground is. I am in deepest waters, where the floods will surely drown me.

3. Be not afraid. If thou cross waters, fear not, I will be with thee, to stay the rivers, that they shall not drown thee. For I am the Lord, thy God; the Holy One of Israel shall save thee.

4. Israel trust in God Almighty, trust Him, Israel, trust thou God Almighty.

5. He that doth trust in God alone, ne'er will suffer damnation;

and none that God does call His own shall be denied salvation

in greatest plight God shows the light, and never will He leave him who puts his trust in God's great love; the Lord shall in heaven receive him.

6. Oh Lord my God, thou art my light in darkness and in desolation.

When earthly woe fills me with fright, Thy Word gives hope and consolation;

Thy Word protects me from all harms. Thou keepest me with Thy strong arms.

Help me to reach Thy throne of grace, protect and save me from destruction and find for me a sheltered place away from evil and abduction.

Confirm to me, my hope and light, that Thou wilt ever lead me right.

Thy praise and glory I will sing, for Thou didst save me from perdition, and on my bended knees I bring my sinful heart in deep contrition.

Oh Lord, my God, oh hear my plea! Thee will I praise eternally.

7. Israel, trust in God Almighty, trust Him, trust in God Almighty! For with the Lord there is mercy and plenteous redemption. And Israel He shall redeem from all transgressions, from all his past transgressions.”

4. Texts:

2: Psalm 69, vv 2—3

3: Isaiah 43, vv 1 b. 2 a. 3 a

4: Psalm 130, v 7 a

6: Unbekannter Dichter des 17. Jahrhunderts

7: Psalm 130, 7.8

5. Kritischer Bericht:

Die Vorlage überliefert das ganze Werk in 2-b-Vorzeichnung, Halbtonerhöhungen werden stets durch \sharp angezeigt. Die Taktstriche sind nicht immer gleichmäßig, oft nur in größeren Abständen gesetzt.

Nr.	Takt.	Note	Stimme	Lesart der Quelle
1	15.2	Bc		irrtümliche Bezifferung $\frac{6}{4} \sharp \frac{5}{2}$
	15.7	Vl 2		es^2
	16.4—8	Vl 2		$g^2 g^2 f^2 f^2$
	24.2	Bc		B
2	35.1	Bc		Bezifferung auf 3. Viertel $\frac{10}{2}$ statt $\frac{9}{2}$
	42.1—4	Vl 2		beide Bindebögen fehlen
	48.1—16	Vl 2		acht Bindebögen fehlen
	53	Bc		irrtümliche Bezifferung 6 zu 4. Viertel
	55.2	B 2		c
	59.6	Bc		c^1
	62.3	Vlo		als <i>des</i> notiert
	63.1—8	Vl 1		ohne vier Bindebögen
	64.1—4	Bc		fehlt Achtelbalken
	65.3—4	Vl 2		als $c^1—c^1$ zu lesen (Irrtum)
	73.4	Bc		G
	89.3	Vlo		mit \textcircled{A}
3	91.1	T		f^1
	92—93	Vl 1		eine Terz höher notiert
	124.2	Va 2		irrtümlich g
	125.2	Vl 1		es^2
	125.2—3	T		Bogen
	126	Vl 2		es^2
4	150	Vlo		ohne \textcircled{A}
5	156.3	Bc		g
	156.5—8	B 2		ohne Bindebogen
	157.4	B 1		A
	157.7	Vlo		Viertelpause statt Note d , Haltebogen fehlt
	162.1	Vlo		g
	166.4	Vlo		als <i>des</i> notiert
	171.1—4	Vlo		ohne Achtelbalken
	174.3—6	S 2		wohl irrtümlich
	174.5—8	B 1		ohne Bindebogen
	174.9	A		Note fehlt
	178.7—10	S 2		wohl irrtümlich
6	180	S 1		2 Bögen (5.—6. und 7.—8. Note)
	181.2	Bc		g
	193.6	S 2		b^1
	207.2—3	S 2		nur Achtelbalken
	223.7—8	S 1		zwei Achtelnoten
	227.2—3	S 2		Bogen
	228.7	Bc		Bezifferung 6 schon zu 6. Note
	230.7	S 1		a^1
	244.1—2	Bc		ohne Achtelbalken
	245.3—4	Bc		ohne Achtelbalken
	249.6	S 1		d^2
	249.8	S 2		es^1
7	263.3	Bc		Bezifferung $\frac{4}{4}$ 3 nur vermutet, Hs. stark verblaßt
	274	B 1		ohne Bindebögen
	275.4	Va 2		irrtümlich Achtelwert
	285.6	Vlo		f
	288.6	Bc		d
	290.2—3	Vlo		$g—as$
	291	B 1+B 2		Bögen (1.—2. und 4.—5. Note)
	294	S 1		mit \textcircled{A}

5: Verse 5 of the hymn "Durch Adams Fall" by Lazarus Spengler (1524)

6: Anonymous 17th century hymnodist

7: Psalm 130, vv 7—8

5. Critical commentary:

The source is in two flats. Naturals are marked throughout by \sharp . Bar lines are frequently irregular and a long way apart.

Section	Bar.	Note	Part	Reading of Source
1	15.2	Bc		erroneously figured $\frac{6}{4} \sharp \frac{5}{2}$
	15.7	Vl 2		eb^2
	16.4—8	Vl 2		$g^2 g^2 f^2 f^2$
	24.2	Bc		Bb
2	35.1	Bc		figuring for 3rd crotchet $\frac{10}{2}$ instead of $\frac{9}{2}$
	42.1—4	Vl 2		both slurs missing
	48.1—16	Vl 2		8 slurs missing
	53	Bc		4th crotchet erroneously figured 6
	55.2	B 2		c
	59.6	Bc		c^1
	62.3	Vlo		reads db
	63.1—8	Vl 1		4 slurs missing
	64.1—4	Bc		quavers not joined
	65.3—4	Vl 2		reads $c^1—c^1$ in error
	73.4	Bc		G
	89.3	Vlo		has fermata
3	91.1	T		f^1
	92—93	Vl 1		reads a third higher
	124.2	Va 2		g in error
	125.2	Vl 1		eb^2
	125.2—3	T		slur marked
	126	Vl 2		eb^2
4	150	Vlo		fermata missing
5	156.3	Bc		g
	156.5—8	B 2		slur missing
	157.4	B 1		A
	157.7	Vlo		crotchet rest instead of d, tie is omitted
	162.1	Vlo		g
	166.4	Vlo		reads db
	171.1—4	Vlo		quavers not joined
	174.3—6	S 2		reads thus, probably in error:
	174.5—8	B 1		
	174.9	A		without slur
	178.7—10	S 2		note missing
	180	S 1		reads thus, probably in error:
6	181.2	Bc		
	193.6	S 2		bb^1
	207.2—3	S 2		line joining quavers given, but actual notation is missing
	223.7—8	S 1		2 quavers
	227.2—3	S 2		slur
	228.7	Bc		figuring 6 placed under 6th note
	230.7	S 1		a^1
	244.1—2	Bc		quavers not joined
	245.3—4	Bc		quavers not joined
	249.6	S 1		d^2
	249.8	S 2		eb^1
7	263.3	Bc		Editor interprets figuring as $\frac{4}{3}$ since the ms is badly faded at this point
	274	B 1		slurs missing
	275.4	Va 2		erroneously given as a quaver
	285.6	Vlo		f
	288.6	Bc		d
	290.2—3	Vlo		$g-ab$
	291	B 1+B 2		slur (on notes 1—2, 4—5)
	294	S 1		has fermata



Gna-de und viel Er-

299.3	A	g
304.2	Bc	Bezifferung 6 statt 5 Bezifferung 6 instead of 5
305.2	Va 2	f
306	Vl 1	mit ↩ has fermata
309—310	Bc	Bezifferung folgt Vl 1, Akkordaussetzung hier dem Chorsatz angeglichen figuring follows Vl 1; the realization has been adapted to suit the vocal parts
Schluß		Nachschrift „Laus Deo“ in der Organostimme Organum part bears the postscript „Laus Deo“

6. Entstehungszeit nahezu aller Buxtehude-Kantaten:
1680—1685 (nach F. Blume „Geschichte der Evangelischen Kirchenmusik“, Kassel und Basel ... 1965, S. 185);
1675—1690 (nach M. Geck „Die Vokalmusik Dietrich Buxtehudes und der frühe Pietismus“, Kassel und Basel ... 1965, S. 16).

7. Erstdruck:
Denkmäler Deutscher Tonkunst I, Bd. 14, hrsg. von Max Seiffert, Leipzig [1903], S. 57—84.

Aufführungspraktische Hinweise

1. Besetzungsmöglichkeiten:

6 Einzelstimmen oder kleiner Chor [SSATB(B)], 5 Streichinstrumente — 2 Violinen, 2 Violen (Viola 1 kann vom Tonumfang her durch Violine 3 ersetzt werden), Violon (bei Buxtehude ein 8'-Streichinstrument, also Violoncello oder Bassgambe) — und Basso continuo. Der Satz ist musikalisch auch ohne die beiden Violen sinnvoll. Vermutlich hat G. Düben, wie in anderen Fällen, die Violenstimmen nachträglich ergänzt (siehe M. Geck: in „Die Musikforschung“ 16 [1963], S. 180).

Die Viola 1-Stimme enthält in der Vorlage für die Sätze 1, 2, 4, 5 und 6 den Vermerk „Mit der 1. Violino in unisono.“ Daraus ist zu entnehmen, daß der gleiche Spieler abwechselnd Violine und Viola zu spielen hatte, und daß an eine chorische Besetzung der Violinstimmen gedacht ist. Bei solistischer Besetzung der beiden Violinen wird daher empfohlen, nach den Anweisungen der Vorlage zu verfahren. Das Stimmenmaterial ist entsprechend eingerichtet (die Stimmen Viola 1 und 2 enthalten in den Sätzen 1, 2, 4, 5 und 6 die Partien der Violinen 1 und 2).

An Stelle von Einzelstimmen kann die „Aria“ (Nr. 6) notfalls auch von favorisierten Stimmen aus dem Chor (zwei- bis dreifach besetzt) gesungen werden (deshalb ist Nr. 6 in die Chorpartitur aufgenommen). In diesem Fall ist nur eine Einzelstimme (B) erforderlich; weitere Besetzungsvariante daher: Solo B, Chor SSATB, 2 Violinen und Basso continuo.

Die Besetzungsangabe „à 11 vel 16“ meint, daß zu den 11 Stimmen (5 Streicher- und 6 Vokalstimmen, der Bc wurde nicht gezählt) 5 weitere Stimmen ad libitum hinzutreten können. In solchen Besetzungsangaben — die sich auch in anderen Buxtehude-Kantaten finden — liegt vermutlich ein Hinweis auf die barocke „per choros“-Praxis. Im vorliegenden Werk ist der Einsatz eines fünfstimmigen Capell-Chores SSATB in den Sätzen 3 und 7 (eventuell auch in Nr. 5) denkbar. In Nr. 7 — der einzige Fall, wo in der Vorlage beide Baßstimmen gleichzeitig zu singen haben — könnte mit Baß 1 und Baß 2 je der Vertreter eines fünfstimmigen Chores gemeint sein (à 11 vel 16).

Kann das Werk „à 16“ besetzt werden — wenn z. B. Einzelstimmen und Capell-Chor zur Verfügung stehen — so sind die Einzelstimmen nicht nur in den Solo-Nummern zu beschäftigen, wie es im Erstdruck angegeben ist, sondern auch zusammen mit dem Capell-Chor in den Tuttisätzen des Werkes (Nr. 3, [5], 7). In diesem Fall wird räumlich getrennte Aufstellung empfohlen:

Streicher + Einzelstimmen + Bc + Dirigent

Zuhörer

Capell-Chor



Gna-de und viel Er-

299.3	A	g
304.2	Bc	figured 6 instead of 5
305.2	Va 2	f
306	Vl 1	has fermata
309—310	Bc	figuring follows Vl 1; the realization has been adapted to suit the vocal parts
End		Organum part bears the postscript „Laus Deo“

6. Date of composition of nearly all of Buxtehude's cantatas: 1680—1685 (cf F. Blume, „Geschichte der Evangelischen Kirchenmusik“, Kassel and Basle ... 1965, p 185); 1675—1690 (cf M. Geck, „Die Vokalmusik Dietrich Buxtehudes und der frühe Pietismus“, Kassel and Basle ... 1965, p 16).

7. First printed edition:

Denkmäler Deutscher Tonkunst I, Vol 14, ed Max Seiffert, Leipzig [1903], pp 57—84.

Notes on performance

1. Different ways of performing the work:

6 solo voices or small choir [SSATB(B)], 5 string instruments — 2 violins, 2 violas (viola 1 can be taken by violin 3), violone (with Buxtehude this is to be interpreted as an 8 ft instrument, i. e. violoncello or bass viol) — and basso continuo. It is possible to leave out the two viola parts, which, in all probability, Düben added later, as in other cantatas (cf M. Geck in „Die Musikforschung“ 16 [1963], p 180).

The 1st viola part is marked in the source for sections 1, 2, 4, 5, 6 “in unison with 1st violin”. This presumably means that the same player alternated instruments and that the strings were set more than one to a part. Where the violins are set only to a part we recommend the same procedure as indicated in the source. To enable this the parts for viola 1+2 contain also the violin parts for sections 1, 2, 4, 5 and 6.

If need be the solo voices in the “Aria” (section 6) can be taken by a semi-chorus (2—3 to a part) and for that reason has been included in the choral score. In this case the number of solo singers is reduced to one (bass) and the work may be performed with solo bass, SSATB choir, 2 violins and basso continuo.

The specification given in the source “à 11 vel 16” means that in addition to the 11 parts (five strings, 6 vocal parts — the basso continuo was never counted) another 5 parts can be used ad lib. This, as elsewhere in Buxtehude's cantatas, is clearly a reference to the baroque “per choros” — antiphonal procedure. In the present work a further ripieno ensemble could be used in sections 3 and 7 (even in 5). In section 7 — the only one in which both bass parts are heard at the same time — the two basses could be taken from the bass line of each of the choirs (à 11 vel 16).

If it is possible to perform the work “à 16” — as is possible with a team of soloists and a ripieno ensemble — the soloists should sing not only in the solo numbers but also in the tutti numbers (the first printed edition was misleading on this point!), i. e. in sections 3, (5), 7. In this case it is advisable to deploy the forces spatially as laid out below:

strings + soloists + continuo group + conductor

audience

ripieno ensemble

Basso continuo:
Tasteninstrument: Orgel oder Cembalo.
Melodieinstrument in 8'-Lage: Violoncello, Bassgambe oder Fagott;
in 16'-Lage: Kontrabassgambe oder Kontrabass.

2. Liturgische Stellung:
Für den evangelischen Gottesdienst:
Kirchenmusik an Bitt- und Bußtagen.
Für den katholischen Gottesdienst:
Kirchenmusik in der Fastenzeit und am Ende des Kirchenjahres
(Hans Böhringer).

Stuttgart, 26. September 1968

Günter Graulich

Basso continuo:
Keyboard instrument: organ or harpsichord.
Bass instrument in 8-ft register: violoncello, bass viol or bassoon;
in 16-ft register: violone or double-bass.

2. Function as church music:
Protestant and Anglican churches:
In the penitential seasons of the year.
In the Roman Catholic church:
For music in Lent and in the outgoing Sundays of the church's
year (Hans Böhringer).

Stuttgart, 26th September 1968

Translated by Derek McCulloch

Günter Graulich

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur, zugleich Ausgabe für Solisten und Tasteninstrument (Carus 36.006),
Chorpartitur (Carus 36.006/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 36.006/19).
Diese Kantate ist auf CD eingespielt vom *Motettenchor Stuttgart*, Leitung Günter Graulich (Carus 83.134).

The following performance material is available for this work:
full score, also part for soloists and keyboard instrument (Carus 36.006),
choral score (Carus 36.006/05),
complete orchestral material (Carus 36.006/19).
This cantata is available on CD, performed by the *Motettenchor Stuttgart*, under the direction of Günter Graulich (Carus 83.134).

Gott, hilf mir

BuxWV 34

Dieterich Buxtehude

1637–1707

Generalbassaussetzung: Paul Horn (1922–2016)

Violino 1^{mo}
Violino 1 (b - d3)

Violino 2^{do.}
Violino 2 (g - d3)

**Viola 1 oder
Viola 3^{ma}**
**Viola 1 oder
Viola 3 (b - c2)**

Viola 2^{da}
Viola 2 (f - a1)

Violon

Violoncello^o
(C - c1)

Soprano 1^{mo}
Soprano 1 (g1 - as2)

Soprano 2^{do}
Soprano 2 (es1 - g2)

Alt^o
Alt (g - c2)

Tenor^o
Tenor (c - as1)

Bass 1^{mo}
Bass 1 (G - des1)

Bass 2^{do}
Bass 2 (D - es1)

Organon

Basso continuo^o
(C - as1)

1. Sonata

Mit der Ersten Violino 2. Fürchte dich nicht

58 Pausen Fürch

6. Gott

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6

Aufführungsdauer / Duration: ca. 18 min.

© 1969/1992 by Carus-Verlag, Stuttgart – 3. Auflage / 3rd Printing 2019 – CV 36.006

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Urtext

edited by Günter Graulich

English version by

Hans Hubert Schönzeler

9

6 7 6 # 6 6 8 7

14

6 # 7 5 4 6 5

19

6 4# 7 5 5 6 4 5

24

6 6 # 6 6 6 6 5 4 #

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

32 2. Solo: Gott, hilf mir
 WV 1

Violine 1

Violine 2

Violoncello

Baß 2

35

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Ausgabequalität gegenüber

Gott, Gott, hilf mir,
Lord, Lord, save me,

38

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Ausgabequalität gegenüber

Gott, Gott, hilf mir,
Lord, Lord, save me,

42

Gott, Gott, hilf mir,
Lord, Lord, save me,

Bass:

6 5 5 6 7 6 #

Gott, hilf mir;
Lord, save me, denn das
for the

46

Was - - - ser,
wa - - - ters, denn das
for the . . . ser geht mir bis an die
-ters in - to my soul have

6 6 5

49

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Gott, Gott, hilf mir,
Lord, Lord, save me,

5 6 4b 6 7 7 7 b

6 7 6

52

hilf, Gott, hilf — mir; denn das Was - - - ser,
save, Lord, save — me, for the wa - - -ters,

7 5 b 7 5 5 5 6b 4

55

denn das Was - - - ser, for the wa - - -ters

6b 6 5 6 4 6b 7 5

58

.s an die See - le.,
my soul have en - tered..

6 3 b 8 7 6 5 4 # b 6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert → Evaluation Copy • Quality may be reduced

BRUNNEN Carus-Verlag

62

Ich ver - sin - - - - ke in tie-fem
I am sink - - - - ing in deep-est

6 5 6 6

Schlamm, da kein Grund mire, where no ground is,

- ke, ich ver - sin - - - - ing, I am sink - - - -

7 6 6 6 6 6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

ver - sin - - - - ke in tie - - - -
am sink - - - - ing in deep - - - -

t;
;

6 6 3 6 5 7 6

71

ich
I
bin im tie - fen Was - ser,
am in deep - est wa - ters,

6[#] 6 6 6 5 6 7 6

74

und die Flut will mich will sure
where the floods will sure

6 6 6 6 6[#]

77

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ich
I
bin im tie - fen W

6^b 6 6 5 b 7 6 6 6 5

80

ich bin im tie - fen Was - ser, und die Flut will mich er -
I am in deep - est wa - ters, where the floods will sure - ly

5 7b # 5 6b 6
 3 b # b 5 5

83

säu - - - fen.
drown me.

Gott, hilf mir,
Lord, save me,

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

86

Aussagequalität gegenüber Original evtl. gemindert

piano

P.

piano

hilf, hilf, hilf, hilf mir! —
save, save, save, save me. —

piano

16 6 5 5 6 6 4 4 # 4 # 4 #

Carus 36 006

3. Tutti: Fürchte dich nicht

allegro
Violine 1

90

Violine 2

Viola 1

Viola 2

Violoncello

Soprano 1

Fürch - te dich nicht, nicht!
Be not a - fraid, fraid!

Soprano 2

Fürch - te dich nicht, nicht!
Be not a - fraid, fraid!

Alt

Fürch - te dich nicht, nicht!
Be not a - fraid, fraid!

Tenor

Fürch - te dich nicht, nicht!
Be not a - fraid, fraid!

Bass 1

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Soprano 1

fürch - te dich nicht! nicht!
be not a - fraid! fraid!

Soprano 2

fürch - te dich nicht! nicht!
be not a - fraid! fraid!

Alt

fürch - te dich nicht! nicht!
be not a - fraid! fraid!

Tenor

fürch - te dich nicht! nicht!
be not a - fraid! fraid!

Bass 1

fürch - te dich nicht! nicht!
be not a - fraid! fraid!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Tutti

6 5

6 5

6 4 5 3

6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Was - - - - - ser
wa - - - - - ters,

ge-hest, will
fear not, I

ich will
be w'

Was - - - - - ser
wa - - - - - ters,

ge-hest, will
fear not, I

Was - - - - - ser
wa - - - - - ters,

ge - hest,
fear not,

ei dir
be with

sein,
thee,

ge - hest, dur
if thou c

hest, will
fear not, I

ich will
be with

sein,
thee,

- - - - - ser - - - - - ge-hest, will
ters, - - - - - fear not, I

ich will
be with

bei dir

sein,
thee,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

5 6 4 3

b 6 7

Strö-me, die ri-vers, the
Strö-me, die ri-vers, the
Strö-me, die ri-vers, the

Strö-me, die ri-vers, the
Strö-me, die ri-vers, the
Strö-me, die ri-vers, the

Strö-me, die ri-vers, the
daß dich die to stay the
Strö-me, die ri-vers, the

Strö-me nicht sol-ri-vers, that they shall not drown
Strö-me nicht sol-ri-vers, that they shall not drown

Strö-me nicht sol-ri-vers, that they shall not drown
Strö-me nicht sol-ri-vers, that they shall not drown

Tutti

120

adagio

Denn ich bin der
For I am theHerr, dein
Lord, thyGott, der
God; theHei - li - ge in
Ho - ly One of

Is -

ra - el,

dein

Is - ra - el

shall

Hei -

save ____

land.

thee.

Denn ich bin der
For I am theHerr, dein
Lord, thyGott, der
God; theHei - li - ge in
Ho - ly

all

Hei -

save ____

land.

thee.

Denn ich bin der
For I am theHerr, dein
Lord, thyGott, der
God; theHei - li - ge in
Ho - ly

Is - ra - el,

dein

Is - ra - el

shall

Hei -

save ____

land.

thee.

Denn ich bin d
For I amHerr, dein
Lord, thyGott, der
God; theHei - li - ge in
Ho - ly One of

Is - ra - el,

dein

Is - ra - el

shall

Hei -

save ____

land.

thee.

denn
thyGott, der
God; theHei - li - ge in
Ho - ly One of

Is - ra - el,

dein

Is - ra - el

shall

Hei -

save ____

land.

thee.

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

+

127 4. Solo: Israel, hoffe auf den Herren
Violine 1

Violine 2

Violoncello

Bass 2

Bass:

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - ren,
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al - migh - ty.

Is - ra-el, Is - ra-el,
Is - ra-el, Is - ra-el,

6 6 6 7 6 6

131

hof - fe auf den Her - ren,
trust in God Al - migh - ty,

hof -
trust

6 6 7 6 6 3

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

135

Original evtl. gemindert

Ausgabequalität gegenüber

fe, hof - fe auf den Her - ren,
Him, trust in God Al - migh - ty.

6 5 # 6 6 5 # 6 5 # 6 5 6 5 6 5

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - ren, hof -
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al - migh - ty, trust

6 5 # 6 4 # 6 5

Is - ra-el, Is - ra-el, Is - ra-el, Is - ra-el,

5 # 6 6 # 6 6 7 # 6

od den Al - migh - ty, au Go

3 4 8 6 5 6 5 6 7 6 #

5. Tutti: Wer hofft in Gott

151

Violine 1

Violine 2

Violoncello

Sopran 1

Wer hofft in
He that doth

Gott,
trust,

wer hofft in
he that doth

Gott,
trust

in Gott, in

Gott und dem ver -
God, in God va -

Sopran 2

Wer hofft in
He that doth

Gott,
trust,

wer hofft in
he that doth

Gott,
trust

in Gott, in

Gott und dem ver -
God, in God a -

Alt

Wer hofft in
He that doth

Gott,
trust,

wer hofft in
he that doth

Gott,
trust

in Gott, in

Gott und God, in

Tenor

Wer hofft in
He that doth

Gott,
trust,

wer hofft in
he that doth

Gott,
trust

in Gott, in

Gott und God, in

Baß 1 und 2

Wer hofft in
He that doth

Gott,
trust,

wer hofft in
he that doth

Gott,
trust

in Gott, in

Gott und God, in

Tutti

6 #

6 5

6 6 4 #

The musical score consists of two systems of music. The top system shows a vocal part with lyrics in German, accompanied by a piano part. The piano part includes a graphic representation of a school building with windows and doors. The bottom system shows another vocal part with lyrics, also accompanied by a piano part. The piano part here features a graphic representation of a person's head with a brain-like pattern. The music is written in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes. The vocal parts are in soprano and alto ranges.

A musical score page showing measures 7 through 10. The score consists of two systems. The top system has three staves: bass (F clef), tenor (C clef), and soprano (G clef). The bottom system has two staves: alto (C clef) and soprano (G clef). The key signature changes from B-flat major (two flats) to A major (no sharps or flats) at the beginning of measure 8. Measure 7 starts with a bass note (F) followed by eighth-note pairs in the tenor and soprano staves. Measure 8 begins with a bass note (D) and continues with eighth-note patterns. Measure 9 starts with a bass note (B) and includes a dynamic instruction "p" (piano). Measure 10 concludes the section with a bass note (G) and a final dynamic "f" (fortissimo). The page number "10" is visible in the bottom right corner.

158

mer zu - schan - den; und wer auf die - sen, die - sen doth
mer zu - schan - den; und wer auf die - sen, die - sen doth
nim - mer zu - schan - den; und wer auf die - sen, die - sen doth
mer, nim-mer zu-schan - den;
mer zu - schan - den;

Voci

6 6 4 # 7 #

161

161

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Fel - sen baut, undw own, and. Fel - sen, His die - sen Fel - sen baut, ob ihm gleich stößt, gleich de -
 call His own, doth call His own shall be de - nied, de -
 Fel - sen His Fel - sen, His die - sen Fel - sen baut, ob ihm gleich stößt, gleich de -
 call His own, doth call His own shall be de - nied, de -
 Fel - sen doth Fel - sen, His die - sen Fel - sen baut, ob ihm gleich stößt, gleich de -
 call His own, doth call His own shall be de - nied, de -
 er auf die - sen Fel - sen baut, ob ihm gleich stößt, gleich de -
 none that doth call His own, doth call His own shall be de - nied, de -
 die - en baut, undwer auf die - sen Fel - sen baut, undwer auf die - sen Fel
 G God doth call His own, andnone that God doth call His own, andnone that God doth cal
 6 4 # 6 4 3 6 6 4 #

171

viel Un-fall hie,
in greatest plight,

hab ich doch
God shows the

nie light

den Menschen se - hen
and nev-er will He

fal - - - - -
leave

viel Un-fall hie, hab ich doch
in greatest plight, God shows the

nie light

den Menschen se - hen
and nev-er will He

fal - - - - -
leave

nie, light,
viel Un-fall hie, hab ich doch
in greatest plight, God shows the

nie light

den and
Men-schen se - h
nev - er will

nie, viel Un-fall hie,
light, in greatest plight,

hab ich doch
God shows the

nie light

den ar

nen He

6 6 4 3

6 5

6 5

Carus-Verlag

175

len, der sich, der sich ver - läßt, der sich ver-läßt
him who puts his trust, his trust, who puts his trust

len, him

der sich ver-läßt
who puts his trust

len, der sich ver-läßt, der sich ver-läßt auf Got - tes
him who puts his trust, who puts his trust in God's great

len, der sich ver-läßt, ver-läßt, der sich ver-läßt auf Got - tes
him who puts his trust, who puts his trust in God's great

len, der sich
him who puts

6 8 6 8 6 6 5

6 5

6 5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

179

auf Got - tes Trost, der sich ver - läßt, der
in God's great love, who puts his trust, who
auf Got - tes Trost, der sich ver - läßt auf Got - tes Trost; er hilft, er
in God's great love, who puts his trust in God's great love; the Lord, the
Trost, der sich ver - läßt, ver - läßt auf Got - tes Trost; er hilft, er
love, who puts his trust his trust in God's great love; the Lord, the
Trost, auf Got - tes Trost, der sich ver - läßt auf Got - tes Trost; Trost
love, in God's great love, who puts his trust in God's great love;
Trost, auf Got - tes Trost, auf Got - tes Trost, auf Got - tes Trost,
love, in God's great love, in God's great love, in God's great love,
6 6 5 6 6 5 6 5 6 6 4 3

183

hilft, er hilft, the Lord, ei - bi - gen al - ceive len.
Lord, er hilft, the Lord, ei - bi - gen al - ceive him.
hilft, er hilft, the Lord, ei - bi - gen al - ceive len.
Lord, er hilft, the Lord, ei - bi - gen al - ceive him.
hilft, er hilft, the Lord, sei - nen Gläu - bi - gen al - ceive len.
Lord, sei - nen Gläu - bi - gen al - ceive him.
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

6. Aria: Ach ja, mein Gott, ich hoff' auf dich

187

Ritornello
Violine 1

Violine 2

Violoncello

Sopran 1

Sopran 2

Baß 2

Aria
Violino

CARUS-VERLAG

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

191

Ach ja, mein Gott, ich hoff' auf dich; nur art my light in

Ach ja, mein Gott, ich hoff' auf dich; nur art my light in

Ach ja, ach ja, ach ja, — r
Oh Lord, oh Lord, oh Lord, —

3 Voci

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PRO

stärke mei-nen schwa-chen Glau - ben.
dark-ness and in de - sol - a - tion.

Laß ja nichts, bitt'
When earth - ly woe

stärke mei-nen schwa-chen Glau - ben.
dark-ness and in de - sol - a - tion.

Laß ja nichts, bitt'
When earth - ly woe

stärke mei-nen schwa-chen Glau - ben.
dark-ness and in de - sol - a - tion.

Laß ja nichts, bitt'
When earth - ly woe

Violini Voci

5 6 6 4 3 6 6 7

ich äng-stig - li - fills me with f - - - - -

Original evtl. gemindert

je rau - ben; dein Wort ist's, drauf ich

on-sol-a - tion; Thy Word pro-tects me

Wor - tes Trost je rau - ben; dein Wort ist's, drauf ich

gives hope and con-sol-a - tion; Thy Word pro - tects me

Ausgabequalität gegenüber mir deines Wor - tes Trost je rau - ben;
ht, Thy Word gives hope and con-sol-a - tion;

Violini

6 6 5 # 5 6 6 4 3 6 6 # 4 3 5 6 7 6

ein - - - zig from all harms.
und nur nach Thou keep - est
dei - me

ein - - - zig from all harms.
und nur nach Thou keep - est
dei - me

ein - - - zig from all harms. Thou keep - est me

7 6 4 5 #

6 6

Ritornello

Ritornello

Original evtl. gemindert

schau!
arms.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

ner Hil - fe schau!
with Thy strong arms.

Rittor.

6 6 7 5 4 # # 6 b 4 5 # 6 5 6 7 7

212

Hilf mir,
Help me, hilf
help me, help

Hilf mir,
Help me,

Carus-Verlag

7 7 7 # 6 6 5 4 3 6

216

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

mir na - n-wort und laß mich dei-ne Hilf' emp-fin - den,
me na - n-wort und laß mich dei-ne Hilf' emp-fin - den,
mi. na - n-wort und laß mich dei-ne Hilf' emp-fin - den,
rech Thy Gna - den - wort und laß mich dei-ne Hilf'
+ Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6 6 6 5 # 5 6 6 6 3 4 3 6 6

220

führ mich zu ei - nem si - chern Port aus mei - nes Unglücksmeers Ab - grün -
and find for me a shel - tered place a - way from ev - il and ab - duc -
führ mich zu ei - nem si - chern Port aus mei - nes Unglüc -
and find for me a shel - tered place a - way from ev -
führ mich zu ei - nem si - chern Port aus mei - nes Unglüc -
and find for me a shel - tered place a - way from ev -

Voci

7 6 # 6 6 # 6 6 # 5 6 6 5 4 3

224

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

den. i - ge, mein Heil und Licht, was mir dein
tation. m to - me, my hope and light, that Thou wilt

Be - stä - ti - ge, mein Heil und Licht, was mir dein
Con - firm to - me, my hope and light, that Thou wilt

Be - stä - ti - ge, mein Heil und Licht, was mir dein
Con - firm to - me, my hope and light, that Thou wilt

Voci

6 # 4 3 5 6 7 6 7 6 6 5 # 6

229

Ritornello

teu - ev - rer Mund ver-spricht.
er lead me right.

teu - ev - rer Mund ver-spricht.
er lead me right.

teu - ev - rer Mund ver-spricht.
er lead me right.

Rittor.

233

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

6 7 7 7 7 7 # 6

6 5 3 7 6 4 5 #

So will, so will, so will ich deines Na - mens Ehr' mit Herz und Seel' und Mund er-he -
 Thy praise, Thy praise, Thy praise and glo - ry I will sing, for Thou didst save me from per-di -
 So will, so will, so will ich deines Na - mens Ehr' mit Herz und Seel' ur -
 Thy praise, Thy praise, Thy praise and glo - ry I will sing, for Thou didst save
 So will, so will, so will ich deines Na - mens Ehr' mit Her -
 Thy praise, Thy praise, Thy praise and glo - ry I will sing, for T'

Voci

6 6 6 5 6 6 5 4 3

ben, tion, mich be - mü - hen mehr und mehr, in
 ben, und auch on my bend - ed knees I bring my
 Original evtl. gemindert - hen mehr und mehr, in
 Ausgabequalität gegenüber auch mich be - mü - hen mehr, in
 Voci
 6 6 7 6 # 6 6 6 5 #

wah-rer Bu-ße dir zu le - ben.
sin - ful heart in deep con - tri - tion.

Ach Oh

Herr, mein Gott, er -
Lord, my God, oh

wah-rer Bu-ße dir zu le - ben.
sin - ful heart in deep con - tri - tion.

Ach Oh

Herr, mein G
Lord, my

wah-rer Bu-ße dir zu le - ben.
sin - ful heart in deep con - tri - tion.

Ach Oh

Herr, mein Gott, er -
Lord, my God, oh

Violini

Voc

5 6 8 6 5 4 3 6 #

6 7 6

hö -
hear

hö h'

ich will dich
Thee will I

prei -
praise

hö -
hear

hö h'

any mich,
plea!

ich will dich
Thee will I

prei -
praise

my plea! Thee will I praise

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

7 6 6 5 #

6

6

Ritornello

sen e - wig - lich.
e - ter - nal - ly.

sen e - wig - lich.
e - ter - nal - ly.

sen e - wig - lich.
e - ter - nal - ly.

Violini

6 6 6 7 7 4 # # 6 5 3 6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

6 7 7 7 7 7 7 8 6 5 6 5 #

260 7. Tutti: Israel, hoffe auf den Herren

Violine 1

Violin 1

Violin 2

Viola 1

Viola 2

Cello

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Tenor

Bass 1

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her-ren,
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al-migh-ty,

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her-ren,
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al-migh-ty,

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her-ren,
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al-migh-ty,

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her-ren,
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al-migh-ty,

Violini

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PRO

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - ren,
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al-migh - ty,

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - ren,
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al-migh - ty,

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - ren,
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al-migh - ty,

Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - ren,
Is - ra-el, Is - ra-el, trust in God Al-migh - ty,

Violini

40

PROBEPARTitur • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Is - ra-el, Is - ra-el,
Is - ra-el, Is - ra-el,

hof - fe auf den Her - trust in God Al - migh - ty,

hof - fe auf den Her - trust in God Al - migh - ty,

hof - fe auf den Her - rr

Is - ra-el, Is - ra-el,

ra-el, Is - ra-el, hof -

Is - ra-el, Is - ra-el, trust

Is - ra-el, Is - ra-el,

hof - fe auf trust in C

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Violini

6 b 4 #

b

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

<img alt="Musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in G major, 4/4 time. The score consists of eight staves of music with lyrics in German. The lyrics are as follows:</p>

- fe, _____ fe, _____ fe, _____ fe, _____
- Him, Is - rael, Is - rael, Is - rael, Is - rael,
- hof - fe auf den trust in God A -
- fe, hof - fe auf den Her - ren, Al-migh - ty,
- Him, trust in God den Her - ren, Al-migh - ty,
- en, auf den Her - ty, God Al - migh -
- Is - rael, hof - fe auf den Her - ren, auf den Her -
- Is - rael, trust in God Al-migh - ty, God Al - migh -
- Is - ra - el, fe auf den Her - ren, auf den Her -
- Is - ra - el, trust in God Al-migh - ty, God Al - migh -
- fe auf den Her - ren, auf den Her -
- ra - el, hof - fe auf den Her - ren, auf den Her -
- trust in God Al-migh - ty, God Al - migh -

Sheet music for a choral piece in G major, 6/8 time, featuring four voices (SATB) and a basso continuo part. The vocal parts consist of soprano, alto, tenor, and bass. The basso continuo part includes a bassoon, cello, double bass, and harpsichord. The music is divided into two systems.

System 1:

- Soprano:** "ren, ty," repeated three times.
- Alto:** "ren, ty," repeated three times.
- Tenor:** "ren, ty," repeated three times.
- Bass:** "ren, ty," repeated three times.
- Basso Continuo:** Bassoon, Cello, Double Bass, Harpsichord.

System 2:

- Soprano:** "Is - ra-el, Is - ra-el" (repeated twice), followed by "Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - trust in God Al-migh -".
- Alto:** "Is - ra-el, Is - ra-el" (repeated twice), followed by "Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - trust in God Al-migh -".
- Tenor:** "Is - ra-el, Is - ra-el" (repeated twice), followed by "Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - trust in God Al-migh -".
- Bass:** "Is - ra-el, Is - ra-el" (repeated twice), followed by "Is - ra-el, Is - ra-el, hof - fe auf den Her - trust in God Al-migh -".
- Basso Continuo:** Bassoon, Cello, Double Bass, Harpsichord.

Text: "Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

REDACTED

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Original evtl. gegenüber Ausgabequalität gemindert

Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

6 b 5 6 b 5 6 # 6 6 5 5 6 4 5 #

PDF Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

Original evtl. gemindert.

Carus-Verlag

The musical score consists of four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in G major, 4/4 time. The vocal parts are set against a harmonic background of chords. The lyrics are in German, with some words underlined. The score is annotated with various symbols, including large letters 'P', 'A', 'B', and 'C' in the corners, and arrows pointing to specific notes or measures. A large diagonal watermark 'PDF Evaluation Copy - Quality may be reduced.' runs across the page.

Text:

- Soprano: hof - trust, fe auf den H in God Al - fe auf den H in God Al -
- Alto: ren, hof - ty, trust, fe, Hof trust, fe auf den Her - ren!
- Tenor: ty, trust, Him, trust, trust in God Al - migh - ty!
- Bass: Denn bei dem For with the, Denn bei dem For with the, Denn bei dem For with the, Denn bei dem For with the
- Chorus: hof - trust, fe auf den Her - ren!, fe auf den Her - ren!, fe auf den Her - ren!
- Bottom staff: fe, Hof trust, trust in God Al - migh - ty!

Measure Numbers:

- Measures 6, 6, 6, #, 6, 6, 5, 4, #, b

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Her - ren ist die Gna - de und viel Er - lö - sung bei ihm. — U -
 Lord God there is mer - cy and plen-te - ous re-demp - tion. — U -

Her - ren ist die Gna - de und viel Er - lö - sung bei Is - ra - el er -
 Lord God there is mer - cy and plen-te - ous re-demp - tion. — Is - ra - el He shall re -

Her - ren ist die Gna - de und viel Er - lö - und er wird Is - ra - el er -
 Lord God there is mer - cy and plen-te - ous re-demp - tion. — And Is - ra - el He shall re -

Her - ren ist die Gna - de und viel Er - lö - und er wird Is - ra - el er -
 Lord God there is mer - cy and plen-te - ous re-demp - tion. — And Is - ra - el He shall re -

Her - ren ist die Gna - de und viel Er - lö - und er wird Is - ra - el er -
 Lord God there is mer - cy and plen-te - ous re-demp - tion. — And Is - ra - el He shall re -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

6b 6 4 3 6 7 7 4 3

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

lösen aus sei-nen Sün-den al - len,
deem, shall re-deem from all trans-gres-sions,

aus sei-nen Sün-der all his past t-

lösen aus sei-nen Sün-den al - len,
deem, shall re-deem from all trans-gres-sions,

aus sei-nen Sün-der all his past t-

lösen aus sei-nen Sün-den al - ler sion,
deem, shall re-deem from all trans-gres-

aus sei-nen Sün-den al - den al - len,
from all his past trans-gres-sions.

lösen aus sei-nen Sün-den al - len,
deem, shall re-deem from all trans-gres-

aus sei-nen Sün-den al - den al - len,
from all his past trans-gres-sions.

7 b 6b 6b b 6 7 3 6 # 6 6 6 6 9 4 b 6b 4 5 #